

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 67 (1970)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

APICULTEURS qui désirez une bonne reine sélectionnée sur **80 colonies**, au prix de Fr. 22.— la pièce, avec cage d'introduction, adressez-vous en toute confiance à **Marcel Molleyres**, apiculteur, 2893 Cornol. Tél. (066) 7 26 78.

En cas de non-réponse, tél. (066) 7 22 36.

REINES 1970. A vendre de mon élevage, reines sélectionnées, fécondées et éprouvées, de race italienne pure, jaune or.
Prix Fr. 15.50, cage et port compris. Livrable jusqu'à fin septembre.

S'adresser à Mirko Zariatti, apiculteur-éleveur, 6863 Besazio TI.

A VENDRE, reines sélectionnées, de souche carnoliennne, fécondées en station, marquées.

S'adresser à Casimir Clément, 1723 Marly. Tél. (037) 8 88 89.

A VENDRE reines et nucléi D.B. et Burki Jecker, de race carnoliennne, sélectionnées, fécondées en station.

S'adresser à Henri Macherel, école prof. Derrière-les-Remparts 5 1700 Fribourg

A VENDRE, pendant toute la saison, **NUCLEI** sur 4 et 5 cadres D.B., ainsi que reines sélectionnées sur 80 ruches, race du pays.
S'adresser à S. Chabloz, apiculteur, 1831 l'Etivaz. Téléphone 029 4 61 70.

A vendre 2 ruchettes de 4 demi-cadres D.B., tabac pour pipe en aluminium Fr. 3.— le kg et bidons à miel de différentes grandeurs.
S'adresser à Gustave Duruz, 1382 Ependes. Tél. 024 3 62 59.

A VENDRE 5 ruchettes à 4 demi-cadres D.B. à Fr. 35.— pièce, une ruchette d'observation Fr. 20.—, 50 cadres pour corps D.B. avec fils à Fr. 1.90 pièce, 1 extracteur Fr. 100.—.
S'adresser à Alfred Fueg, apiculteur, 2852 Courtételle.

A VENDRE, petits ruchers de 10 colonies, habitées, système Burki Jecker, ruchettes de fécondation, système Meier, 1 extracteur « radial », 16 cadres, 1 maturateur et matériel divers.
S'adresser Service des annonces, tél. 93 12 48.

A VENDRE, pour raison d'âge, un extracteur à 4 grands ou 8 demi-rayons avec panier, système triumph, en parfait état de marche et deux ruches suisses.
S'adresser à Léon Simonin, route de Brel 17, 2068 Hauterive. Tél. 038 3 21 94.

A VENDRE, reines 1970, marquées, race carniole, fécondées en station.
S'adresser à Armand Rossier, apiculteur-éleveur, 1723 MARLY. Tél. 037 9 87 48.

A vendre, de juin à septembre, reines sélectionnées de souche carnoliennne, fécondées en station, marquées et livrées avec cage. Prix officiel.
S'adresser à Georges Huguenin, 2602 Frinvillier.

NOUVEAUTÉ 1970 PETIT EXTRACTEUR DE TABLE

pouvant contenir 6 cadres de hausse ou 3 grands cadres Dadant ou Suisse. Livré avec engrenage, robinet à clapet au prix de **Fr. 300.—**. Idem avec pieds **Fr. 320.—**.

Ets Rithner Frères, 1870 Chili-Monthey, tél. (025) 4 21 54

A vendre pour cause cessation d'élevages

MATÉRIEL D'OCCASION, usagé, en très bon état, soit :

Ruchettes à 7 cadres DT à 2 compartiments, ruchettes à 6 cadres DT pour ruche Pépinière nouv. modèle avec toit alum. à Fr. 35.—, coffres à rayons DT, ruchettes à essaims DT, caisses à nucléi DT 3, 4 et 5 cadres. Cadres de hausse DT 25 mm bâtis à Fr. 4.—.

Liquidation à 50 % du tarif catalogue 1970.

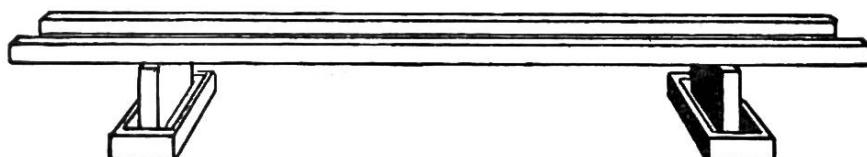
ETS. RITHNER FRÈRES-CHILI 29 — 1870 MONTHEY (VALAIS)

Durant toute l'année, vous pouvez nous envoyer votre vieille cire (vieux rayons, opercules, cires fondues) soit pour :

1. **TRANSFORMATION EN CIRE GAUFRÉE**, de sorte que vous n'aurez que le prix du travail à payer. (Ne pas oublier d'indiquer le système.)
2. **EN ÉCHANGE DE MARCHANDISES**, c'est-à-dire que nous vous achetons votre vieille cire et vous recevez en contre-valeur, selon votre désir, soit du matériel apicole, soit des cires gaufrées pour lesquelles vous n'aurez pas de frais de fonte.
3. **POUR LA VENTE AU PRIX DU JOUR**. Nous sommes acheteurs de toutes cires d'abeilles saines dont la valeur vous sera versée par mandat postal.

ÉTABLISSEMENTS RITHNER - 1870 CHILI-MONTHEY - Tél. 025/4 21 54

Supports de ruches (en ciment) modèle « Cornaz, Allaman »



avec auget pour protection contre les fourmis et abreuvoirs pour les abeilles
Poutrelles de 300 cm.

PRIX : supports de ruches, Fr. 14.— pièce. Poutrelles 300 cm. de long. Fr. 20.— pièce
(sous réserve d'une modification éventuelle)
Départ gare Allaman

L. CORNAZ & FILS, 1165 Allaman (VD)

Téléphone (021) 76 33 22

Le matériel ci-après, à l'état de neuf, est mis **en liquidation**, ces articles n'étant plus fabriqués. Avec rabais de 10% s/prix suivants :

RUCHES-PÉPINIÈRES DT, à 4 compartiments de 4 cadres, complètes avec planches de séparation, couvre-cadres, nourrisseur, cadres montés nus, à **Fr. 290.—**

RUCHES A 7 CADRES, à 2 compartiments de 3 cadres avec séparation, 2 entrées opposées, couvre-cadres, nourrisseur, cadres montés nus, système DT **Fr. 142.—**

RUCHETTES DE FÉCONDATION, à 4¹/₄ de cadres DB avec nourrisseur, et cadres montés nus, à **Fr. 45.—**

CAISSES A NUCLEI, à 3 et 4 cadres DB et DT pour le transport en toute sécurité des nucléi par poste ou gare **Fr. 45.—**

ETS RITHNER FRÈRES-Chili 29 - 1870 MONTHEY (VS)

Pour la saison des essaims

demandez nos cadres 1^{er} choix, finis, **montés avec cire gaufrée**

	DB	DT	SUISSES (Bürkli)
Cadres de corps, av. cire	3.80	4.—	2.95
Cadres de hausses av. cire	2.80	2.90	1.85
Pose de fil et cire sur vos vieux cadres :			
Cadres de corps	3.—	3.20	2.50
Cadres de hausses	2.—	2.10	1.60

Etablissements RITHNER, Chili-Monthey (VS) Tél. (025) 4 21 54



Les abeilles ne piquent plus
Vareuse « Hermetic », ensemble couvrant tête, nuque, bras, mains et corps jusqu'à la ceinture (voile grillage de verre ; élastique à la taille).
Nouveaux gants spéciaux en cuir extrasouple et lavable.

Prix : Fr. suisses 25.50
port Inclus

Supplément pour pantalon serré à la taille et aux chevilles, complétant parfaitement l'ensemble « Hermetic »
Fr. 8.50 port compris
Retour accepté dans les 8 jours en cas de non convenance.

J. OLLAGNON
42 - ST-PAUL-EN-CORNILLON
FRANCE
CCP No 12 - 14107 GENÈVE



Pour un bon imprimé:

**Corbaz S.A.
Montreux**



Tu me demandes pourquoi je me suis décidé pour le sirop Hostettler ?... Rien de plus facile à expliquer!

Un des avantages du sirop Hostettler réside dans le fait qu'il contient les mêmes sortes de sucre que le miel et qu'ainsi il facilite la digestion des abeilles. En outre, le sirop Hostettler est un mélange concentré prêt à l'usage, conforme aux prescriptons du département apicole du Liebefeld-Berne. Il est livré dans des estagnons très pratiques de 27 kg., franco gare CFF.

La fastidieuse préparation du sirop de sucre m'est épargnée et je dispose de plus de temps pour m'occuper des travaux importants du rucher. Les légers frais supplémentaires sont largement compensés par les avantages.

Coupon à détacher et à nous faire parvenir dans une enveloppe affranchie à 30 centimes.

COMMANDE : Veuillez me faire parvenir tout de suite

pour franco gare

..... kg. de **SUCRE DE FRUITS HOSTETTLER** pour abeilles (Sirop Hostettler) livrés par estagnons plastiques de 27 kg.

..... kg. de **CANDI albuminé HOSTETTLER** (dans carton de 1 kg.) à 3 fr. 20 par kg.

Paiement : après réception à votre compte de chèques - contre remboursement.

Adresse exacte :

Le sirop HOSTETTLER a fait ses preuves depuis plus de 45 ans, une référence qui parle éloquemment en faveur de sa qualité.

Prix, franco gare CFF, sans engagement :

27 à 54 kg. :	Fr. —.98 par kg.
81 à 135 kg. :	Fr. —.95 par kg.
162 à 270 kg. :	Fr. —.92 par kg.
297 à 405 kg. :	Fr. —.89 par kg.

Estagnons à titre de prêt, sans taxe de dépôt.

Pour quantités de plus de 405 kg. prix spéciaux sur demande.

Sucre de fruits et boissons S.A.
Fritz Hostettler Tél. (051) 52 40 22

8048 Zurich-Altstetten
Hohlstrasse 501

Pouvez-vous vous payer le luxe de faire tourner votre extracteur à la main ? Pour 50 ct. de courant, il tournera une journée entière !

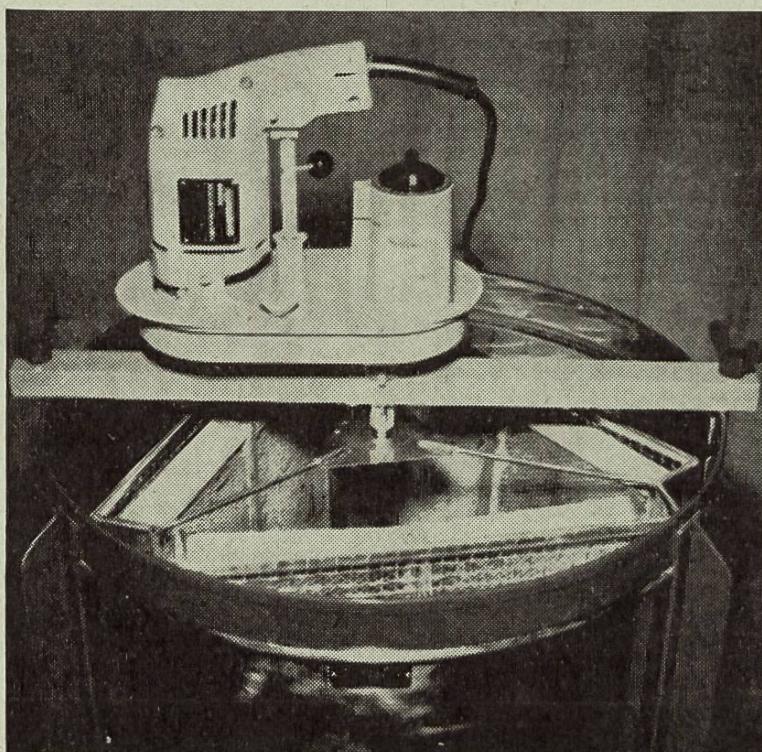
Equipez donc votre extracteur d'un moteur électrique !

Notre nouveau moteur peut être installé à n'importe quels modèles, même anciens.

Il suffit de nous envoyer l'engrenage à main pour obtenir le moteur adapté à votre extracteur.

Modèle VARIANT

pour l'extraction du miel avec combinaison de perceuse, disjoncteur automatique, réglage de vitesse. **420.—**



Modèle MEDIA

Le moteur peut tourner en avant et en arrière, réglage de vitesse, disjoncteur automatique **415.—**

Moteur avec disjoncteur simple **380.—**

Demandez s. v. p. le prospectus détaillé pour moteurs et accessoires.

Depuis 70 ans nous livrons tous les articles pour l'apiculture

Cire ULTRA

Candi VITALIS

Bidons, boîtes à miel, bocaux à miel

Maturateur-clarificateur

Matériel d'extraction

Extracteurs MINOREX

Deux modèles à des prix exceptionnels

Universel, utilisable pour cadres Suisse et Dadant, construction simple mais muni de tous les avantages propre à vous faciliter le travail.

562 Minorex pour 6 cadres de hausse ou 3 cadres de couvain **Fr. 320.—**

565 Minorex pour 8 cadres de hausse ou 4 cadres de couvain **Fr. 460.—**

563 Extracteur Universel p. 8 rayons **Fr. 680.—**

570 Extracteur Radial 40 cm **Fr. 740.—**

572 Extracteur Radial 52 cm **Fr. 770.—**

Demandez notre catalogue détaillé en couleurs.

**BIENEN
MEIER KÜNTEN**

Etablissement d'apiculture-cire ULTRA

Les fils de R. Meier, S. A.
5444 Künten AG Tél. 056 33333